



香港電子業商會

The Hong Kong Electronic Industries Association

# HKEIA BULLETIN 香港電子業商會

# 會訊

2013年 03-04月

www.hkeia.org

www.hkeia.org

www.hkeia.org

www.hkeia.org

www.hkeia.org

## 重點專題 Special Highlights

- 08 2013廣州國際照明展覽會「香港館」
- 12 跨境營商防貪有法系列(2)



提升香港工業競爭力系列

## ——無線充電新路向

Enhance Hong Kong's Industrial Competitiveness

## ——New Era of Wireless Charging

同心展關懷

caring organisation

2013/12  
Approved by The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務處註冊發給

封面故事  
Cover story

02

商會活動及消息  
HKEIA News & Activities

7

香港電子業商會教育  
基金專欄

HKEIAEF

16

香港半導體行業  
協會專欄

HKSIC

18



# 提升香港工業競爭力系列 ——無線充電新路向

隨著智能手機、平板電腦和其他便攜或移動等電子產品的普及，對電源需求亦同時增加。無線充電技術將會成為熱門潮流焦點，亦同時為業界帶來新的機遇。現時智能手機認同是無線充電最廣泛應用的產品，在2013美國消費電子產品展 (CES 2013)上展示了多種無線充電板，可以直接對手機等裝置進行無線充電。更有汽車廠商推出新型號的汽車系列，更內置了Qi標準的充電裝置，供同樣具有Qi標準的手機充電。可見未來無線充電模式是有一定的發展空間，隨著日後推出再一步的標準及技術發展，無線充電將會更廣泛被應用到很多家庭電器。例如攪拌器、電飯煲等等將來也可以透過無線充電技術提供電源。



在2013美國消費電子產品展 (CES 2013)上展示了多種無線充電板



無線充電

## Enhance Hong Kong's Industrial Competitiveness —— New Era of Wireless Charging

With the popularity of smart phones, tablet PCs and other portable electronic products, the demand for power is also increased. Wireless charging technology will become one of the most popular trends which will bring new opportunities to the industry. For instance, wireless charging for smart phones is recognized as the most widely used products in the 2013 Consumer Electronics Show (CES 2013). A wide variety of wireless charging pad, wireless charging directly to mobile phones and other devices has been showcased in CES 2013. In particular, car manufacturers also introduced a series of new car models which has built in charging device for the Qi standard compatible smart phones. Nevertheless, with the continuous improvement in technology, the use of wireless charging will be expanded to more power hungry home appliances. For instance, Electric Stirrer and Rice Cooker are examples of home appliances that can potentially adopt the wireless charging technology in the future.

### 無線充電的優勢及發展

無線充電最大優點就是方便。有了相互兼容的無線充電標準，不同品牌的產品也可以經由無線充電設備充電。所以，用家無需隨身攜帶充電器和電源線，只要配備有相關及共同標準的無線充電功能的手機或電子產品，不論品牌，便可以透過有提供無線充電的地方進行充電。當然，除了手機之外仍有很多發展空間，很多家電產品、醫療器材及汽車等，也是無線充電發展的未來路向。

現時，無線充電主要有四大技術：磁耦共振 (Magnetic resonance)、電磁感應 (Electromagnetic induction)、鐳射光感應 (Laser Power Beaming)、微波轉換 (Micro-wave conversion)，四種技術各具不同優點。而要走進無線充電市場上，亦需要得到一定的認證，現時市場主要有兩大聯盟，以磁感應技術為主的無線充電聯盟 (WPC)、及以磁共振技術為主的無線充電同聯 (A4WP)，各自發展無線充電規格認證。無線充電技術標準雖然還未有一個完整及劃一的規範，但WPC已開發出Qi充電標準及其認證規格，是國際上主要的充電標準。暫時Qi是唯一有無線充電認證的標準。

要得到「Qi」無線充電認證，除了要得到一定的技術認證外，也要面對多種挑戰，包括：安全標準、電磁兼容、便攜性、充電速度等問題。成本方面也是重要一環，因為要加入行業需要繳交一定的認證費用包括入會費 1 萬5千美元及年費 1 萬5千美元。現今已有超過100間廠商支持，成員分別來自日本、歐美、台灣、韓國及中國的廠商。由於市場有相當潛力，根據國際市調機構 isuppli 預算，未來無線充電商機相當高，2013年整體產值可以高達117億美元，因此，香港已有很多廠商努力打入市場分一杯羹。





以上圖片是有關檢測Qi標準的儀器，相片由Intertek Testing Services (HK) Ltd. 提供

## The advantages and development of Wireless Charging

Convenience is the biggest advantage of wireless charging, users can charge wireless mobile phones or electronic products with the wireless chargers. The interoperability of chargers under the same charging protocol allows service providers to offer wireless charging points at public locations, providing added convenience to users without carrying their own chargers. Of course, other than mobile phones, there are still many opportunities on the application of wireless charging technology to many potential products, such as medical equipment, automobiles, home appliances and toys.

Nowadays, there are four major wireless charging technologies, namely Magnetic Resonance, Electromagnetic Induction, Laser Power Beaming and Micro-wave Conversion. Each of these technologies have their advantages and disadvantages. Recently, manufacturers need to get the certification on fulfilling the requirements of some wireless charging standards in the market before entering the wireless charging market. Wireless Power Consortium (WPC) and Alliance for Wireless Power (A4WP) are the two major organizations that define protocols and standards for compliance. The WPC has developed the Qi certification scheme which is the mainstream charging standard in the market. In the mean time, WPC is the only organization that provides certification standard for wireless charging, under its proposed Qi standard.

When manufacturers prepare to apply the "Qi" wireless charging certification before starting the business, there are many other challenges on top of the technical requirements. In particular, safety standards, electromagnetic compatibility and charging speed are some of the challenges. In addition, the high membership fee, licensing fee, compliance testing fee, and development cost also impose a high entry barrier to manufacturers. The entrance fee and annual membership fee for the WPC are US\$1,500. Nevertheless, there are over 100 WPC members from Japan, Europe, the United States, Taiwan, Korea and China. Many enterprises urge to enter the market for capturing the opportunities ahead. According to iSuppli market research forecast, the overall production value of wireless charging will reach \$ 11.7 billion in year 2013. With such considerable market potential, Hong Kong manufacturers should also grasp the opportunity and get some shares of the market.



## 掌握無線充電的機遇協助業界發展

### To facilitate the industry in Grasping the opportunities

香港生產力  
促進局汽車  
及電子部高  
級顧問王  
執中先生(左)  
介紹無線充  
電的發展



本會副會長  
黃震博士(左)  
代表致送紀念  
品給演講嘉賓：  
天祥公證行有  
限公司電源供  
應類產品  
伍健民經理



由香港電子業商會主辦，香港生產力促進局與香港科學園協辦的一場「無線供電趨勢及應用研討會」已於2013年3月27日舉行完畢，近百名廠家參與當日的活動。我們邀請了專業設計無線充電的專家及檢測認證服務商介紹最新情況及探討業界關注的問題。其中，香港生產力促進局汽車及電子部高級顧問王執中先生當日除了介紹無線充電的發展歷史外，更介紹了現時無線充電的技術和未來發展的路向，他認為現時的技術，無論在供電傳輸及安全等各方面仍有改善空間，所以香港生產力促進局、香港科學園及香港電子業商會均會繼續一同協助業界提升無線充電技術，歡迎瀏覽本會網頁www.hkeia.org下載當日演講資料以作參考。

A Seminar on "The Latest Trend and Application of Wireless Electricity/ Wireless Charging", organized by the Hong Kong Electronic Industries Association, co-organized by the Hong Kong Productivity Council and the Hong Kong Science & Technology Parks, was held on March 27, 2013. We have invited professional and experts in wireless charging design, testing and certification to share

the latest situation and to explore the issues and concerns to the industry. During the seminar, Mr. Elvin Wong, Senior Consultant (Automotive and Electronic) of Hong Kong Productivity Council introduced the history of wireless charging development and its future development. He considered there was room for improvement in many aspects of wireless charging, such as safety and power level. The Hong Kong Productivity Council, Hong Kong Science & Technology Parks and the Hong Kong electronic Industries Association will continue to assist the industry to innovate on the use of wireless charging technology. Welcome to explore our website [www.hkeia.org](http://www.hkeia.org) and download presentation materials of the seminar for reference.



# 电阻

品质好，高精度，稳定性跟可靠性高，耐环境性好

电阻



厚膜电阻



薄膜电阻



电流检测电阻



高电压



微波



网络电阻



电力电阻

感应器



热敏电阻

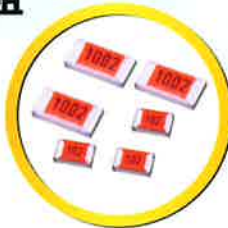


白金薄膜

电路保护



过电流保护



线性



过电压保护

应用: 便携产品、工业设备、医疗器械、通讯产品、汽车电子、仪器仪表、家电产品、太阳能、风能

<b>COPAL ELECTRONICS</b> 开关、电位器 压力传感器、风扇	<b>KOA</b> 电阻、电感 电路保护器	<b>CLARE</b> 固态继电器	<b>Daito</b> 保险丝	<b>SII</b> IC、晶振	<b>SEMITEC</b> 热敏电阻、 恒流二极管	<b>光敏</b> 激光驱动IC 光解码器	<b>TK Semicon</b> 调电保护 定时IC	<b>Nitsuko</b> 高频薄膜电容器	<b>光敏</b> 各种波长光敏LED
<b>OKAYA</b> 放电管、滤波器 安规电容	<b>MIK</b> 微型开关	<b>FIGARO</b> 气体传感器	<b>Fuji Electric</b> 交流/直流IC 高电压二极管、MOS管	<b>NIPPON CHEMI-CON</b> 电容器	<b>STOKO</b> 线圈、电感	<b>Nidec</b> 无刷马达、风扇、泵	<b>IKE</b> 继电器	<b>TE</b> 继电器、接插件	



創意電子有限公司  
Weltronics Component Limited

香港总公司:

香港九龙长沙湾道833号长沙湾广场一期1101-1102室  
Tel: (852) 24100623 Fax: (852) 24100920  
E-mail: market@weltronics.com Web: www.weltronics.com

深圳办事处: 广州办事处: 成都办事处: 上海办事处: 北京办事处: 长春办事处: 天津办事处: 南京办事处: 武汉办事处: 西安办事处: 厦门办事处: 青岛办事处: 重庆办事处:

电话: (755)83480330 (020)83511853 (028)84515339 (021)60952881 (010)62982798 (431)85832326 (022)24327475 (025)83153042 (027)59805259 (029)81870783 (592)5772590 (0532)85787663 (023)89256923  
传真: (755)83480105 (020)83511491 (028)84530892 (021)60952882 (010)62980880 (431)88982828 (022)24327495 (025)83153041 (027)59805260 (029)81875209 (592)5772390 (0532)85787662

# RIGOL



## DS2000 Series - Digital Oscilloscope

- Bandwidth 70MHz, 100MHz, 200MHz
- Wider vertical range (500uV/div ~ 10V/div)
- Full bandwidth, lower overshoot (<5%)
- Max. Sample Rate 2G Sa/s
- Standard Memory Depth up to 14Mpts, Optional 56Mpts
- Waveform capture rate up to 50,000 wfs/s
- Up to 256 Levels intensity grading waveform display
- Up to 65,000 frames Hardware based Real Time waveform Record
- A variety of trigger and serial bus decoding functions (RS232, I2C, SPI)
- USB Host, USB Device, LAN(LXI), AUX connection
- 8 inch (800x480) TFT

UltraVision®

## Function Generator



## DG4000 Series

- 160MHz, 100MHz, 60MHz Maximum Output Frequency
- Standard 2 full functional channels
- 500 MSa/s sample rate, 14 bits vertical resolution
- 2ppm high frequency stability, -115dBc/Hz low phase noise
- Arbitrary waveform function with up to 150 built-in waveforms
- Versatile analog and digital modulation functions
- Build-in high precision 200MHz BW frequency counter
- Up to 16 orders Harmonic generation function
- 7 inch color LCD(800X480 pixels)

## Spectrum Analyzer



## DSA800 Series

- 9 kHz to 1.5 GHz Frequency Range
- Up to -135 dBm Displayed Average Noise Level (DANL)
- -80 dBc/Hz @10 kHz offset Phase Noise
- Total Amplitude Uncertainty <1.5 dB
- 100 Hz Minimum Resolution Bandwidth (RBW)
- 1.5GHz Tracking Generator (DSA815-TG)
- Advanced Measurement functions (Option)
- EMI Filter & Quasi-Peak Detector Kit (option)
- VSWR Measurement Kit (option)
- Complete Connectivity: LAN, USB host, USB device, GPIB (option)
- 8 Inch WVGA (800x480) Display

## Programmable DC Power Supply



## DP800 Series

- 3 Outputs, Max. Power up to 195W
- Low Ripple Noise: <350 uVrms/2mVpp
- Excellent Linear Regulation Rate and Load Regulation Rate
- Fast Transient Response Time: <50us
- Channel isolation: CH1 || CH2, CH3
- Standard OVP/OCP/OTP protection functions
- Standard Timing function
- Built in V,A,W measurements and waveform display
- Support Output Delay, Analysis, Monitor, Preset functions
- Independent control for each channel
- 3.5 Inch TFT Display
- Connectivity: USB Host & Device, LAN, RS232, Digital IO, Support USB-GPIB(Opt.)

Authorised Distributor

**IC** 博士  
MASTER SHOP

**MOBICON**  
Electronic Components

香港九龍新蒲崗大有街35號義發工業大廈1樓  
1/F, Efficiency House, 35 Tai Yau Street, San Po Kong,  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: (852) 2308 1303 Fax: (852) 2397 7055

[www.icmaster.com.hk](http://www.icmaster.com.hk)

「中小企業發展支援基金」撥款資助  
Funded by SME Development Fund



Green Manufacturing and Eco-Design Research Group  
The Hong Kong Polytechnic University  
香港理工大學綠色生產及環保設計研究小組



THE HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY  
DEPARTMENT OF INDUSTRIAL AND SYSTEMS ENGINEERING



香港電器業協會  
HONG KONG ELECTRICAL APPLIANCE  
INDUSTRIES ASSOCIATION



香港電子業商會  
The Hong Kong Electronic Industries Association



港九電器商聯會



HKPCA  
Hong Kong Printed Circuit Association  
香港印刷電路板協會






## Complying with ISO 14067 (Product Carbon Footprint) Using a GHG Emissions Database with a G-BOM Analyzer for Electrical and Electronic Industries

為應對及實施「產品碳足跡標準ISO 14067」而開發的電子電器溫室氣體排放資料庫、產品綠色物料清單估算器、及中小企應對指南

### 項目簡介

國際新標準產品碳足跡ISO 14067即將來臨！  
國際標準化組織(International Organization for Standardization)將推出產品碳足跡標準ISO 14067。為幫助生產電器電子產品的中小企更能適應碳足跡標準ISO 14067，提高企業競爭力，香港理工大學綠色生產及環保設計研究小組將致力於建立：

-  溫室氣體排放資料庫
-  綠色物料清單估算器(G-BOM Analyzer)
-  中小企應對指南



### 項目成果

1. 溫室氣體排放資料庫;
2. 針對電子電器產品碳足跡的綠色物料清單分析器(G-BOM Analyzer);
3. 以兩個最終產品及兩個關鍵性零部件為範例的研究結果;
4. 實施產品碳足跡標準ISO 14067的中小企應對指南;
5. 中小企應對指南的案例分析:下游企業和上游製造商;
6. 研討會、工作坊及展覽。



### 產品碳足跡應用

1. 產品碳標籤  
產品碳標籤提供產品生命週期中的碳排放量信息，消費者能夠根據碳標籤而選擇產品。
2. 供應鏈碳管理  
供應鏈碳管理能幫助相關業界更有系統地減少溫室氣體的排放。
3. 可持續發展報告  
可持續發展報告納入眾多生產商的環保管理理念。



### 個案研究

個案研究包括最終產品及關鍵性零部件。本項目將會展示以兩個最終產品(電子磅和電磁爐)及兩個零部件(印刷電路板和液晶顯示屏)為範例的研究結果。目的是向中小企提供使用溫室氣體排放資料庫及綠色物料清單估算器的參考。



### 聯絡資料

如對此項目的內容有任何查詢，請聯繫：

Ir. Dr. Winco K.C. Yung 容錦泉副教授  
(852) 2766 6599  
wincokc.yung@polyu.edu.hk

Mr. Joe Wong 王穎先生  
(852) 2766 4252  
mjwong@polyu.edu.hk

Mr. Simon X.W. Chen 陳勳文先生  
(852) 2766 4252  
xwchen@polyu.edu.hk

Fax: (852) 2362 9787  
www.pctech.ise.polyu.edu.hk/ecodesign

